

**Latinoamericanos en Berlín:
Un análisis de las estrategias de reconversión de sus capitales –
económico, social, cultural
y simbólico – en sus procesos de inserción social
2000 – 2005**

Inaugural-Dissertation
zur Erlangung der Würde eines Dr. phil.
im Fachbereich Politik- und Sozialwissenschaften
der Freien Universität Berlin

eingereicht von
Lic. Róger Humberto Ríos Duarte,

Erstgutachter: Prof. Dr. Volker Lühr, Soziologie
Zweitgutachterin: PD Martha Zapata Galindo, Soziologie
Disputation: 25. April 2008 2

A la orquídea del Monte de la Cruz,
que me ha hecho vivir intensamente.

Agradecimientos

Mi principal agradecimiento es para los latinoamericanos que gentilmente me ofrecieron sus historias de vida, una tarea que no fue fácil para ninguno porque implicó un arduo trabajo de reconstrucción autobiográfica, a veces reviviendo hechos dolorosos, pero también descubriendo nuevas formas de verse a sí mismos a partir de sus nuevas maneras de relacionarse. A mis profesores, el Dr. Volver Lühr y la Dra. Marta Zapata por sus orientaciones en el tema. También le agradezco al Profesores Dr. Carlos Rincón y Dra. Ligia Chiappinni por sus aportes durante los coloquios en el Instituto Latinoamericano de Universidad Libre de Berlín. Al Dr. Günther Maihold que durante su periodo como Director del Instituto Iberoamericano me dió sugerencias importantes y me involucró en diversas actividades académicas, al Dr. Heinrich Schäfer por sugerirme la perspectiva teórica con la que abordé este trabajo, al Profesor Dr. Harmut Häusemann de la Universidad Humboldt que durante el año 2003 me abrió las puertas de su cátedra y de su casa como a uno más de sus doctorandos. Un agradecimiento especial a la Fundación Tucholsky y al Profesor Dr. Fritz J. Radazz por la beca anual que me otorgaron en el año 2003, con la que logré financiar el trabajo de campo y la asistencia a Congresos relacionados con el tema de la migración. También le agradezco al Job Center de Kreuzberg que mediante el Hartz IV me ayudó a subsistir durante el último año de trabajo en esta investigación. A mi familia por su apoyo incondicional, y especialmente a Kevin mi único sobrino de quien debí separarme cuando él tenía sólo cinco años, pero que ocasionalmente me ofreció largas charlas y conciertos de tambor por teléfono. Mi agradecimiento especial a la Dra. Angelika Borrmann, mi esposa, por su apoyo durante los primeros años. En Costa Rica a Lisbeth Quiñónez y Carlos Cruz por su sincero interés en mi bienestar general. A mis amigos que me apoyaron en Berlín Frank Neuweiser, Gisela Wahl, Yim Guechse, Emmanuel Kann, Omar Saavedra, y otros que sin mencionarlos saben que están incluidos en este sentimiento. En especial a Tanja Borutta -la orquídea- por el giro radical que provocó en mi vida.

Índice

Introducción.....	8
Capítulo I: Latinoamericanos en Berlín.....	13
1- Análisis de un caso.....	13
1.1- La inserción social y el proceso de revalorización de capitales.....	24
1.2- Recapitulando sobre los puntos relevantes.....	35
2- Planteamiento del problema.....	46
2.1- Formulación de la hipótesis.....	46
2.2- Objetivos.....	50
2.3- Metodología.....	51
2.3.1- Selección de los casos.....	53
2.3.2- Técnicas de investigación.....	56
Capítulo II: Modernidad, estructuras sociales y diferencias de <i>habitus</i>	58
1- Donde se originan las diferencia.....	58
1.1- La modernidad ¿Se puede comprender como campo?.....	60
1.2- Latinoamérica; su entrada y apropiación de la modernidad.....	65
1.3- La modernidad Alemana.....	71
2- Berlín: inmigrantes y expresiones actuales de la modernidad.....	76
2.1- Una aproximación a la ciudad global.....	78
2.2- La superficialidad de las percepciones generales.....	86
2.3- El espacio cultural latinoamericano en Berlín.....	89
2.4- Clases sociales y diferencias étnicas en Berlín.....	97
Capítulo III: Trayectorias sociales y estrategias de revalorización de capitales.....	103
1- Masculina - Media Ascendente.....	106
1.1- Azul.....	107
1.2- Beethoven.....	115
1.3- Rambo.....	119
1.4- Literato.....	129
1.5- Izquierdoso.....	135
2- Femenina - Media Ascendente.....	143
2.1- Religiosa.....	144
2.2- Artemisia.....	147
2.3- Nirvana.....	158
2.4- Comadre.....	165
3- Masculina - Media Descendente.....	169
3.1- Piloto.....	169
3.2- Popeye.....	179
3.3- Márquez.....	188

3.4- Galán.....	193
3.5- Trosky.....	200
4- Femenina - Media Descendente.....	210
4.1- Camuflada.....	211
4.2- Chica.....	223
4.3- Flor de café y la familia diplomática.....	229
4.4- Generosa y el mercado matrimonial.....	235
4.5- Guerrera.....	240
Capítulo IV: Estrategias de clase y campos de praxis para latinos.....	246
1- Entre las esperanzas y las posibilidades.....	246
1.1- Estrategias de clase y clases de estrategias.....	249
1.2- Campos de praxis para latinos.....	252
2-Revalorizaciones en el proceso de inserción social.....	255
2.1- El capital económico y las elites excluidas.....	255
2.2- El capital cultural como objeto de distinción.....	256
2.3- El capital social y las redes.....	259
2.4- La acumulación del capital simbólico.....	264
Conclusiones.....	267
Bibliografía.....	269
Zusammenfassung.....	277
Curriculum Vitae.....	283
Eidesstattliche Erklärung.....	284